

Santana Feb. 1/98

H. D. Arturo Reyes Mataya.

Mi distinguido ant.: Si el Sr. D.
Federico de Vil ha llegado a la
ciudad y cumplido, con la exco-
titudo que es, a este momento, el lugar
que que le da, debe V. saber a
estas horas que ya he leído
el lugar en la Vista una
ejemplar que debe ir en certicia,
y que quedo en propiamente
la escritura por proceso como
me acordaron a de las vici-
ciones que me han embargo
Hoy puedo cumplir la primera con
esta renuncia, que le mando
a V. para decirle en ello, que

con una paleta menor vista que
la de Dubois, no tendria ya tanta
que poner a 'El tegar en la vi-
ñeta. A esta esta novela, en re-
lacion a 'Cautuchita', en progreso
de mucha consideracion, a mi ju-
cio. Esta obra, con ser mas visita
ta, es menor novela que la ultima
publicada por V. Hay en esta mas
anchura horizontal, y mayor fuerza
en vertical, con todo el idealismo
que cabe en la realidad de la
vida y en la naturaleza, presen-
tada en las obras de arte. Le veo
a V. ahora, con un pie firme, en
terreno firme y sano, y veo que
pueda ir muy lejos por el ca-
mino, ni tiene fuerza de voluntad
bastante para no dejarse vencer
de las malas tentaciones que

han de sacarse e imitando para
sacarlos entre otros y echar por los
atajes peligrosos. Se felicita
a N. y le ofrendo a todo con-
tinuo... y hasta me permito dar-
le un palmetazo de pedregajo
por el mismo pecado en lengua
que se encuentra en el libro. Este pe-
cado, que es un de hecho irrepe-
table a fuerza de haberse cometido a
todas horas, y en un tiempo a ser
en libros y papeles, consiste en el
uso immoderado del afijo. Así, em-
pleado con discrasia, embellece
la frase: v. gr.: acercáronse a Pedro
y discurte una noticia que le en-
tristó; pero si se dice, como ahora
se usa: acercáronse a Pedro y discur-
te una noticia que entristecióle, re-
sulta irremediable a todo ciclo nuevo

a las buenas formas gramaticales
y a las armonías de la lengua.
La cuestión de minúscula si es a favor
o en pro de la dificultad. y pedona
este resaca de viejo regañón.

Mis cariñosos recuerdos al Dr.
Vial, si le va por a las, unil eulio,
robando otro vial, y mande a
su administrador y a fuler con.

J. H. de Pereda